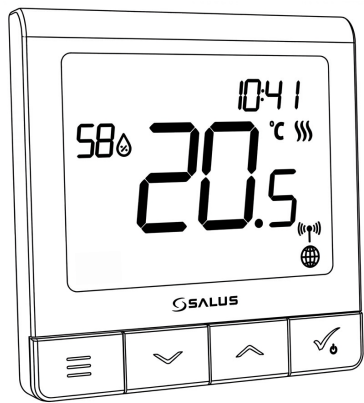




SQ610/SQ610B
TERMOSTAT QUANTUM
GHID RAPID

MULTI-LANGUAGE



■ MANUAL ■

Introducere

SQ610 Quantum este un termostat cu radio frecvență (ZigBee) care face parte din seria Salus iT600 Smart Home, alături de centrul de comanda KL08RF, capetele termostactice TRV10RFM și receptorul RX10RF. Pentru a putea controla SQ610 prin intermediul internetului via aplicația mobilă Premium Lite (ONLINE), este necesară instalarea lui împreună cu gatewayul UGE600 și UG800 (vândute separat). Din punctul de vedere al aplicației mobile, este posibil să asociați SQ610 cu alte elemente ale sistemului, cum ar fi: priza inteligentă SPE600, releul inteligent SR600 sau senzorul de ușa/ferastră OS600/SW600. SQ610 poate fi folosit local fără internet (OFFLINE) prin intermediul coordonatorului de sistem C010RF (vândut separat).

Garanția produsului

Produsul SQ610/SQ610B dispune de 5 ani garanție. Pentru a descărca certificatul de garanție corespunzător produsului dumneavoastră, vă rugăm să accesați: www.saluscontrols.com/ro/garantiile-salus.

Conformitatea produsului

Acest produs este în conformitate cu următoarele directive europene: GPSR 2023/988/EU, RED 2025/138/EU și RoHS 2017/2102/EU. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.saluslegal.com.

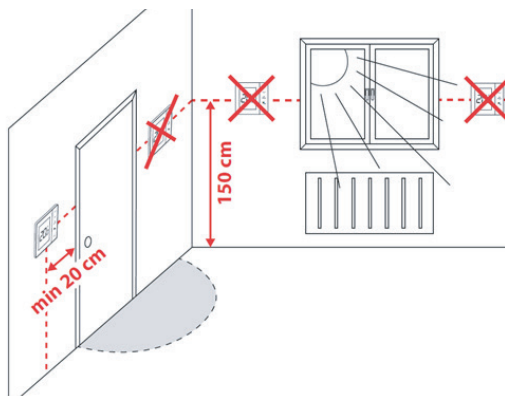
Informații de siguranță

A se folosi în conformitate cu reglementările europene și naționale. Pentru uz în spații închise. Mențineți produsul perfect uscat. Acest produs necesită a fi instalat de către o persoană competentă în concordanță cu reglementările naționale și europene.

Înainte de a începe

Oprii alimentarea principală cu 230V AC înainte de instalare.

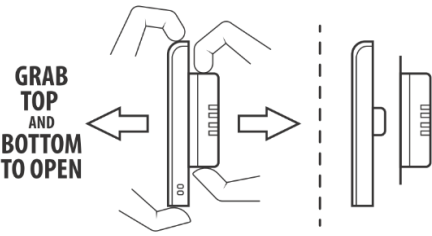
Poziționarea și instalarea termostatului



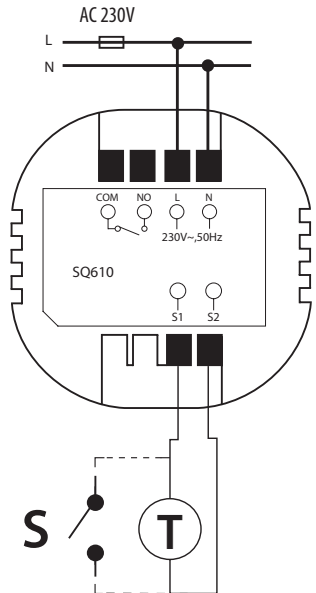
Notă

Poziția ideală de amplasare a termostatului este de aproximativ 1.5m de la nivelul solului în locuri ferite de alte surse de încălzire/răcire. Termostatul NU trebuie să fie expus direct razelor de soare sau condițiilor extreme așa cum a fost exemplificat mai sus.

Montarea pe perete



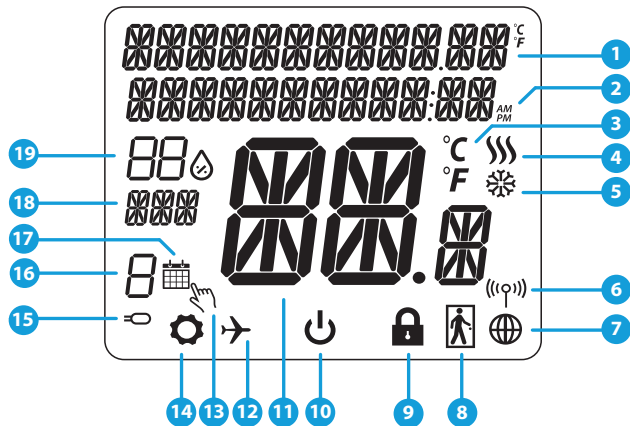
Diagramă electrică



Simboluri:
S – contact liber de potențial
T – senzor de temperatură
L, N-230V alimentare cu curent alternativ
COM, NO – ieșire fără tensiune

Terminale S1,S2:
- senzor de pardoseală/aer
- contact extern liber de potențial pentru conexiunea unui comutator tip ON/OFF sau senzor de prezență (cartela Hotel)

Pictograme LCD



1. Meniu/Descrierea setărilor + Ceas
2. AM/PM
3. Unitate de măsură a temperaturii
4. Indicatori încălzire (pictograma este animată când există cerere de căldură)
5. Indicator răcire (pictograma este animată când exista cerere de răcire)
6. Indicator conexiune RF
7. Indicator conexiune internet
8. Senzor de prezență (cartela hotel)
9. Indicator taste blocate
10. Pictogramă mod Standby
11. Temperatura curentă /Temperatura setată
12. Mod vacanță
13. Mod modificare temporară
14. Pictograma Setări
15. Indicator senzor extern/pardoseală
16. Program activ curent
17. Pictograma mod Program
18. Indicator Zi/Setare
19. Umiditatea curentă

Funcțiile butoanelor

Buton	Funcție
	1) Buton meniu/revenire. 2) În ecranul principal: țineți apăsat 3 sec pentru a modifica modul de operare (Program/Manual/ Modificare temporară). 3) În meniul de setări: țineți apăsat 3 sec pentru a ieși fără a salva. 4) În meniul de asociere (în modul „Tip sistem”): țineți apăsat 3 sec pentru a vedea alte opțiuni de asociere.
	Buton descrescător (modificarea valorii sau parcurgerea meniului)
	Buton crescător (modificarea valorii sau parcurgerea meniului)
	1) Buton OK/Bifă (confirmarea valorii/ următorul meniu/ salvarea setării). 2) În ecranul principal: țineți apăsat 3 sec pentru a activa modul Standby. 3) În meniul de setări: țineți apăsat 3 sec pentru a reveni la ecranul principal și salva toate modificările.
	În ecranul principal - țineți apăsat aceste butoane împreună 3 secunde pentru a bloca/debloca tastele termostatului.

Secvență prima pornire

1

Îndepărtați folia de protecție. Pentru a porni termostatul, țineți apăsat 3 secunde.

2

...ecranul va afișa toate pictogramele...

3

...termostatul va afișa versiunea de soft.

4

Acum selectați limba folosind butonul sau . Confirmați folosind butonul .

5

DA - MOD ONLINE, OFFLINE
Vă puteți configura termostatul cu gateway universal sau coordonator C010RF. Adică, adăugați-l la sistemul Salus Premium.
NU-AUTONOM
Termostatul funcționează ca un dispozitiv autonom pentru pompă, cazan, receptoare etc. Adică, puteți conecta direct termostatul la dispozitivul selectat fără niciun sistem de rețea. Il puteți adăuga ulterior în orice moment.

Informații generale despre aplicația Salus Premium Lite

1 Datorită gateway-ului universal UGE600/UG600 sau UG800 și a aplicației SALUS Premium Lite, sistemul vă permite să controlați de la distanță sistemul de încălzire în orice loc în care vă aflați în acel moment prin intermediul unui smartphone, tabletă sau computer cu conexiune la internet. Apoi aveți acces și la funcțiile avansate ale termostatului SQ610 Quantum. De asemenea, puteți crea reguli OneTouch pentru a personaliza sistemul în funcție de nevoile dvs.

1 Instalați aplicația Salus Premium Lite.

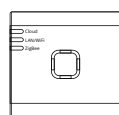


2 Porniți gateway-ul UG800 sau UGE600/UG600 și conectați-l la router.

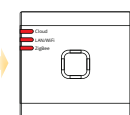


1 Datorită gateway-ului universal UGE600/UG600 sau UG800 și a aplicației SALUS Premium Lite, sistemul vă permite să controlați de la distanță sistemul de încălzire în orice loc în care vă aflați în acel moment prin intermediul unui smartphone, tabletă sau computer cu conexiune la internet. Apoi aveți acces și la funcțiile avansate ale termostatului SQ610 Quantum. De asemenea, puteți crea reguli OneTouch pentru a personaliza sistemul în funcție de nevoile dvs.

3



UG800



UGE600/UG600



Instalarea în modul online - Asociere cu KL08RF

(modul online înseamnă că gateway-ul este conectat la internet)

1

Acum selectați DA folosind butonul sau . Confirmați folosind butonul .

2

Termostatul va căuta semnalul de la gateway...

3

Accesați aplicația SALUS Premium Lite.

4

Deschideți meniul principal.

5

Selectați „Setări”.

6

Acum selectați „Setarea echipamentului”.

7

Apăsați pe „Scanare”.

8

Se scanează după dispozitive.

9

UGE600/UG600 va începe să clipească roșu. LED-ul ZigBee UG800 va arăta portocaliu continuu.

10

Termostatul este acum conectat și va afișa cele două pictograme în colțul din dreapta jos al ecranului. Accesați aplicația Salus Premium Lite pentru a-l configura.

11

Selectați termostatul dvs. și apăsați pe „Conectează”.

12

Numiți termostatul și selectați „Următorul”.

13

Apăsați pe pictograma roțiță (setări).

14

Acum, alegeți opțiunea „Centru de comandă sau unitate de comandă pentru pardoseală”.

15

Selectați centrul de comandă KL08RF adăugat anterior.

Producător:

SALUS Controls plc
Units 8-10, Northfield Business Park, Forge Way, Parkgate Rotherham,
S60 1SD, United Kingdom

Importator:

Salus Controls European Distribution sp. z o.o.
ul. Szamocka 8, piętrowy 6., 01-748 Warszawa, Poland

Distribuitor:

S.C. SALUS Controls Romania S.R.L.
str. Orăștiei, nr 10, Clădirea D14 Modul 7 și 8, Etaj 1
Cluj-Napoca, jud. Cluj

UK: tech@salus-tech.com
PL: poland@saluscontrols.com
RO: tehnic@saluscontrols.ro
DK: Support@salus-controls.dk
DE / NL: info@salus-controls.de
FR: technicalsupport@saluscontrols.fr



www.saluscontrols.com

SALUS Controls este membru al grupului Computime. Menținând o politică de dezvoltare continuă a produselor, SALUS Controls plc își rezervă dreptul de a modifica specificațiile, designul și materialele produselor enumerate în această broșură fără o notificare prealabilă.

04/2026



16

Selecționați zona a căreia doriți să îi alocați termostatul. Puteți asocia un termostată cu mai multe zone.

17

Alegeți „Nu” dacă doriți să vă stabiliți propriul program mai târziu sau „Da” dacă doriți asta acum.

18

Adăugați termostatul la ecranul principal al aplicației și finalizați configurarea.

19

LED-urile UG800 arată verde solid. LED-urile UGE600/UG600 arată albastru solid.

20

După aceea, termostatul va afișa ecranul principal.

Notă:

Odată ce rețeaua ZigBee este deschisă, puteți adăuga alte produse compatibile, cum ar fi SW600, SPE600, SR600, Mini TRV și RX10RF/RX30RF.

Instalarea în modul offline - Asociere cu KL08RF

(Modul offline înseamnă că gateway-ul NU este conectat la internet, sau utilizați doar coordonatorul C010RF)

1

Acum, selectați „DA” folosind butonul sau . Confirmați folosind butonul .

2

Termostatul va începe să caute semnalul gateway-ului...

3

Deschideți rețeaua ZigBee.

4

Acum selectați tipul de sistem: PARDOSEALĂ. Confirmați folosind butonul .

5

Acum selectați nr centrului de comandă folosind butonul sau . Confirmați folosind butonul .

6

Acum selectați zona dorită folosind butonul sau . Confirmați folosind butonul .

7

Acum selectați zona dorită folosind butonul sau . Confirmați folosind butonul .

8

Acum puteți asocia termostatul cu zone adiționale. Selectați încă o zonă sau finalizați procesul de asociere folosind .

9

Când termostatul este asociat cu succes, va fi afișat ecranul principal.

10

Închideți rețeaua ZigBee.

11

Înlocuire zonă

12

Notă: Dacă utilizatorul va alege o zonă deja ocupată, termostatul va afișa „ZONA OCUPATĂ”. Zona ocupată poate fi înlocuită de un alt termostată. Acesta va elimina termostatul curent care este atribuit acelei zone.

1

Selecționați termostatul din meniul principal al aplicației.

2

Apăsăți pe numele termostatului.

3

Derulați în jos și apăsați butonul creion. După cum puteți vedea, există un program implicit. Puteți șterge toate intervalele implicite prin apăsarea butonului .

4

Alegeti zilele dorite ca programul să fie programat:
* 5+2 (5 zile același program + 2 zile același program - L-V + S-D)
* Individual, în fiecare săptămână (zilnic)
* Toate cele 7 zile, același program (LUNI - DUMINICĂ)

5

După ce selectați perioada, utilizați opțiunea „Adăuga interval” pentru a adăuga intervalele la program.

6

Apoi, adăugați ora de pornire și punctul de referință al temperaturii. Confirmați prin apăsarea butonului „Adăuga”.

Alegeti zilele dorite ca programul să fie programat:
* 5+2 (5 zile același program + 2 zile același program - L-V + S-D)
* Individual, în fiecare săptămână (zilnic)
* Toate cele 7 zile, același program (LUNI - DUMINICĂ)

Notă: Puteți adăuga oricâte intervale doriți repetând procedura descrisă de la pașii 3 la 6. Procedura este aceeași pentru toate cele 3 configurații de program. De asemenea, puteți personaliza programele de pe termostată în orice mod doriți.

7

După ce ați adăugat toate intervalele, apăsați „Salvare” pentru a salva și a seta programul.

8

Suplimentar: Puteți duplica același program pentru alte termostate. Faceți clic pe opțiunea „Duplicate schedule”.

9

Selecționați termostatul pentru care doriți să duplicați programul.

10

Selecționați termostatul pentru care doriți să duplicați programul.

Notă:

Pentru a șterge orice interval din program, utilizați .

1

Apăsăți butonul pentru a intra în meniul principal.

2

Apăsăți pentru a intra în „Setări program”.

Notă:

Există 3 variante de program posibile. Folosiți sau pentru a selecta varianta de program și confirmați cu .

3

Program separat pentru Zile lucrătoare și program separat pentru WEEKENDS.

4

Un program pentru ÎNTREAGĂ SAPTĂMÂNĂ.

5

Șapte programe separate pentru ZILE SEPARATE.

Exemplu de programare pentru întreaga săptămână

4

Termostatul va trece la următorul program (următoarea perioadă de timp). Dacă ați făcut o greșală, puteți reveni la pasul anterior utilizând butonul (modificările nu vor fi salvate). Repetați pașii 4 și 5 pentru următoarele perioade de timp din program. Lipsa unei pe afișaj înseamnă că programul dat este sărit. Există 6 programe/perioade de timp în program. Țineți apăsat timp de 3 secunde pentru a salva și a ieși din editarea programului.

5

După setarea programului, termostatul va funcționa în modul program. Pictograma calendar va apărea pe afișaj.

6

După setarea programului, termostatul va funcționa în modul program. Pictograma calendar va apărea pe afișaj.

Resetare din fabrică

1

Apăsăți butonul pentru a intra în meniul principal.

2

Accesați setările administratorului.

3

Alegeti opțiunea „Resetare din fabrică”.

4

Selecționați DA și confirmați alegerea prin apăsarea butonului .

5

Așteptați câteva momente pentru ca procedura de resetare din fabrică să se încheie. Acum, puteți elimina termostatul din aplicație.

1

Diagrama de cablare pentru conexiunea fără tensiune (de exemplu, controlul boilerului):

2

Diagrama de cablare pentru conexiunile de 230 V CA:

3

Diagrama de cablare pentru conectarea centrului de comandă:

Notă:

Atenție! Vă rugăm să vă asigurați întotdeauna că alimentarea cu curent alternativ de 230 V este oprită înainte de a instala sau de a lucra la orice componentă.

3

Diagrama de cablare pentru conectarea centrului de comandă:

Notă:

Vă rugăm să rețineți: Diagrama arată modul de utilizare a jumperului. Jumperul este inclus cu SQ610 Quantum.

Informații tehnice

Sursă de alimentare	AC 230V
Temperatura de funcționare	5-35°C
Precizia temperaturii afișate	0.5°C or 0.1°C
Algoritm de control	ITLC SPAN (±0.25°C/±0.5°C) THB
Intrare S1-S2 (intrare multifuncțională)	Temperatura podelei Temperatura aerului Senzor de ocupare One Touch Schimbare (încălzire/răcire)
Control ieșire	COM-NO (liber de potențial)
Curent maxim	3 (1) A
Protocol de comunicare	ZigBee 2.4 GHz
Montaj	Montare încastrată
Temperatura de operare	0-45°C
Clasa de protecție IP	IP30
Dimensiuni (lățime x înălțime x adâncime)	86 x 86 x 10 mm
Grosime după montare într-o cutie de perete ø 60	10 mm